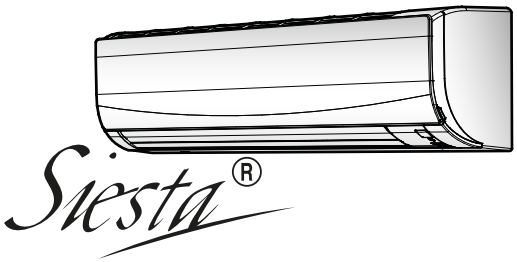
Guia de referência do utilizador

# Aparelho de ar condicionado tipo Split montado na parede







ATXF60J2V1B
ATXF71J2V1B

# Índice


**1 Acerca da documentação 4**
1.1 Código do produto 4
1.2 Acerca deste documento 4
1.3 Significado dos avisos e símbolos 5

**2 Instruções de segurança do utilizador 7**
2.1 Geral 7
2.2 Instruções para um funcionamento seguro 8

**3 O sistema 11**
3.1 Unidade interior 11
3.1.1 Visualização da unidade interior 12
3.2 Acerca da interface de utilizador 12
3.2.1 Componentes: Controlo remoto sem fios 13
3.2.2 Estado: LCD do controlo remoto sem fios 13
3.2.3 Para operar o controlo remoto sem fios 14

**4 Antes da utilização 15**
4.1 Visão geral: Antes da utilização 15
4.2 Introduzir as pilhas 15
4.3 Para montar o suporte do controlo remoto sem fios 15
4.4 Ligar a fonte de alimentação 15

**5 Funcionamento 16**
5.1 Intervalo de funcionamento 16
5.2 Quando utilizar que funcionalidade 16
5.3 Modo de funcionamento e ponto de regulação da temperatura 17
5.3.1 Iniciar/parar o modo de funcionamento e regular a temperatura 17
5.4 Preferência de ar quente 18
5.4.1 Para iniciar/parar Preferência de ar quente 18
5.5 Limite de temperatura 19
5.6 Contacto para LIGAR/DESLIGAR 19
5.7 Débito de ar 20
5.7.1 Regular o débito de ar 21
5.8 Direcção do fluxo de ar 21
5.8.1 Regular a direcção do fluxo de ar 21
5.8.2 Ajustar as persianas (lâminas verticais) 22
5.9 Modo de fluxo de ar de conforto 22
5.9.1 Iniciar/parar o modo de fluxo de ar de conforto 22
5.10 Modo potente 23
5.10.1 Iniciar/parar o modo potente 23
5.11 Modo económico 23
5.11.1 Iniciar/parar o modo económico 24
5.12 Modo de temporizador ligado/desligado 24
5.12.1 Iniciar/parar o modo de temporizador desligado 24
5.12.2 Iniciar/parar o modo de temporizador ligado 25
5.12.3 Combinação do temporizador ligado e do temporizador desligado 25
5.13 Ligação LAN sem fios 26
5.13.1 Precauções ao utilizar a LAN sem fios 26
5.13.2 Para instalar a aplicação ONECTA 27
5.13.3 Regulação da ligação sem fios 27

**6 Poupança de energia e funcionamento otimizado 30**

**7 Manutenção e assistência técnica 32**
7.1 Precauções de manutenção e assistência técnica 32
7.2 O refrigerante 32
7.3 Para limpar a unidade interior e o controlo remoto sem fios 33
7.4 Limpeza do painel frontal 33
7.5 Para abrir o painel frontal 34
7.6 Acerca dos filtros de ar 34
7.7 Limpeza dos filtros de ar 34
7.8 Para fechar o painel frontal 35
7.9 Itens a ter em conta antes de um longo período de inactividade 35

**8 Resolução de problemas 36**
8.1 Sintomas que NÃO são avarias do sistema 38

8.1.1 Sintoma: Ouve-se um ruído semelhante ao fluxo de água ... 38
8.1.2 Sintoma: Ouve-se um ruído de sopro ... 38
8.1.3 Sintoma: Ouve-se um ruído de tiquetaque ... 38
8.1.4 Sintoma: Ouve-se um ruído sibilante ... 38
8.1.5 Sintoma: Ouve-se um ruído de clique durante o funcionamento ou o período de inactividade ... 38
8.1.6 Sintoma: Ouve-se um ruído de batida ... 38
8.1.7 Sintoma: Sai uma névoa branca da unidade (interior) ... 38
8.1.8 Sintoma: As unidades libertam cheiros ... 38
8.1.9 Sintoma: A ventoinha exterior roda enquanto o aparelho de ar condicionado não está em funcionamento ... 39
8.1.10 Sintoma: O modo automático NÃO é desativado na aplicação ONECTA com a definição do limite de temperatura ... 39
8.1.11 Sintoma: O temporizador semanal NÃO é desativado quando o limite de temperatura é alterado na aplicação ONECTA ... 39
8.1.12 Sintoma: A aplicação ONECTA responde com um atraso ... 39
8.2 Resolução de problemas com base em códigos de erro ... 39
8.3 Resolução de problemas do ligação LAN sem fios ... 41

**9 Eliminação de componentes 43**

**10 Glossário 44**

# 1 Acerca da documentação

## 1.1 Código do produto

ATXF60J, ATXF71J

## 1.2 Acerca deste documento

Agradecemos-lhe por ter comprado este produto. Por favor:

- Leia a documentação atentamente antes de operar a interface de utilizador, de forma a assegurar o melhor desempenho possível.
- Solicite que o instalador o informe sobre as definições que foram utilizadas para configurar o seu sistema. Verifique se as tabelas de definições do instalador estão preenchidas. Se NÃO, peça ao instalador para o fazer.
- Guarde a documentação para consulta futura.

### Público-alvo

Utilizadores finais

**INFORMAÇÕES**

Este aparelho deve ser utilizado por utilizadores especializados ou com formação em lojas, indústrias ligeiras e em quintas, ou para utilização comercial e doméstica por pessoas não qualificadas.

### Conjunto de documentação

Este documento faz parte de um conjunto de documentação. O conjunto completo é constituído por:

- **Medidas gerais de segurança:**
  - Instruções de segurança que deve ler antes de operar o seu sistema
  - Formato: Papel (na caixa da unidade de interior)
- **Manual de funcionamento:**
  - Guia rápido para utilização básica
  - Formato: Papel (na caixa da unidade de interior)
- **Guia de referência do utilizador:**
  - Instruções passo a passo pormenorizadas e informações de fundo para utilização básica e avançada
  - Formato: Ficheiros digitais em https://www.daikin.eu. Utilize a função de pesquisa para encontrar o seu modelo.

As atualizações mais recentes da documentação fornecida podem estar disponíveis no site regional Daikin ou através do seu instalador.

Digitalize o código QR abaixo para encontrar o conjunto completo de documentação e mais informações sobre o seu produto no website da Daikin.

ATXF-J

As instruções originais estão escritas em inglês. Todas as outras línguas são traduções das instruções originais.

## 1.3 Significado dos avisos e símbolos



**PERIGO**

Indica uma situação que resulta em morte ou lesões graves.



**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO**

Indica uma situação que pode resultar em eletrocussão.



**PERIGO: RISCO DE QUEIMADURA/ESCALDADURA**

Indica uma situação que pode resultar em queima/escalada devido a temperaturas extremamente quentes ou frias.



**PERIGO: RISCO DE EXPLOSÃO**

Indica uma situação que pode resultar em explosão.



**AVISO**

Indica uma situação que pode resultar em morte ou lesões graves.



**ADVERTÊNCIA: MATERIAL INFLAMÁVEL**




**ADVERTÊNCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMÁVEL**

O refrigerante contido nesta unidade é ligeiramente inflamável.



**AVISO**

Indica uma situação que pode resultar em danos menores ou moderados.



**AVISO**

Indica uma situação que pode resultar em danos materiais ou no equipamento.



**INFORMAÇÕES**

Indica conselhos úteis ou informações adicionais.

Símbolos utilizados na unidade:

| Símbolo | Explicação |
|---|---|
|  | Antes da instalação, leia o manual de instalação e utilização e a folha das instruções de ligação. |
|  | Antes de realizar trabalhos de manutenção e assistência técnica, leia o manual de assistência. |
|  | Para obter mais informações, consulte o guia para instalação e utilização. |

| Símbolo | Explicação |
|---|---|
|  | A unidade contém peças rotativas. Tenha cuidado ao realizar a manutenção ou inspeção da unidade. |

Símbolos utilizados na documentação:

| Símbolo | Explicação |
|---|---|
|  | Indica um título de uma imagem ou uma referência à mesma.<br>**Exemplo:** " 1–3 Título da figura "significa "Figura 3 no capítulo 1". |
|  | Indica um título de uma tabela ou uma referência à mesma.<br>**Exemplo:** " 1–3 Título da tabela "significa "Tabela 3 no capítulo 1". |

# 2 Instruções de segurança do utilizador

Observe sempre as seguintes instruções e regulamentos de segurança.

## 2.1 Geral

**AVISO**

Se NÃO tiver a certeza de como utilizar a unidade, contacte o seu instalador.

**AVISO**

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sob supervisão ou que tenham recebido instruções relativas ao uso do equipamento em segurança e que compreendam os perigos associados.

As crianças NÃO DEVEM brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção realizada pelo utilizador NÃO DEVEM ser levadas a cabo por crianças sem supervisão.

**AVISO**

Para evitar choques elétricos ou incêndios:

- NÃO enxague a unidade.
- NÃO utilize a unidade com as mãos molhadas.
- Não coloque quaisquer objetos com água em cima da unidade.

**AVISO**

- NÃO coloque nenhum objeto nem equipamento em cima da unidade.
- NÃO trepe, não se sente nem se apoie na unidade.

- As unidades estão marcadas com o símbolo seguinte:



Isto significa que os produtos elétricos e eletrónicos NÃO podem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado. NÃO tente desmontar pessoalmente o sistema: a desmontagem do sistema e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes TÊM de ser efetuados por um instalador autorizado e cumprir com a legislação aplicável.

As unidades DEVEM ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação. Ao certificar-se de que este produto é eliminado corretamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informações, contacte o seu instalador ou autoridade local.

- As baterias estão marcadas com o símbolo seguinte:



Isto significa que as baterias NÃO podem ser misturadas com o lixo doméstico indiferenciado. Se um símbolo químico estiver impresso por baixo do símbolo,

significa que a bateria contém um metal pesado acima de uma determinada concentração.

Possíveis símbolos de produtos químicos: Pb: chumbo (>0,004%).

As baterias inutilizadas TÊM de ser tratadas em instalações de tratamento especializadas para reutilização. Ao certificar-se de que as baterias inutilizadas são eliminadas corretamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

## 2.2 Instruções para um funcionamento seguro




**ADVERTÊNCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMÁVEL**

O refrigerante contido nesta unidade é ligeiramente inflamável.



**AVISO**

A unidade interior contém equipamento rádio, a distância mínima de afastamento entre a parte radiante do equipamento e o utilizador é 10 cm.



**AVISO**

NÃO introduza os dedos, paus ou outros objetos nas entradas e saídas de ar. Se a ventoinha estiver em alta rotação, tal pode originar lesões.



**AVISO**

- NÃO modifique, desmonte, retire nem volte a instalar a unidade, nem lhe efetue reparações por iniciativa própria: desmontagem ou instalação incorretas podem causar choques elétricos ou um incêndio. Contacte o seu revendedor.
- Caso se verifique uma fuga acidental de refrigerante, certifique-se de que não se produzem chamas vivas. O refrigerante em si é completamente seguro, não tóxico e incombustível. Contudo, pode dar origem a um gás tóxico, se a fuga se verificar num compartimento onde haja emissões gasosas procedentes de termoventiladores, fogões a gás, etc. Antes de voltar a utilizar a unidade, solicite SEMPRE a pessoal técnico qualificado a confirmação de que a origem da fuga foi reparada ou corrigida.



**AVISO**

Utilize SEMPRE o controlo remoto sem fios ou outra interface de utilizador (se aplicável) para ajustar os ângulos das abas e das persianas. Se as aletas e as persianas estiverem a oscilar e as forçar com a mão, o mecanismo pode partir.



**AVISO**

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sob supervisão ou que tenham recebido instruções relativas ao uso do equipamento em segurança e que compreendam os perigos associados.

As crianças NÃO DEVEM brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção realizada pelo utilizador NÃO DEVEM ser levadas a cabo por crianças sem supervisão.



**AVISO**

NUNCA exponha diretamente ao fluxo de ar crianças pequenas, plantas nem animais.



**AVISO**

NÃO coloque frascos de aerossóis inflamáveis perto do ar condicionado, NEM utilize aerossóis perto da unidade. Tal pode originar um incêndio.



**AVISO**

NÃO utilize o sistema após aplicação de inseticidas aerotransportados na divisão. Os produtos químicos podem ficar acumulados na unidade e colocar em perigo a saúde de pessoas particularmente sensíveis a esses produtos.



**AVISO**

- O refrigerante contido na unidade é ligeiramente inflamável, mas, normalmente, NÃO ocorrem fugas. Se houver fuga de refrigerante para o ar da divisão, o contacto com a chama de um maçarico, de um aquecedor ou de um fogão pode causar um incêndio ou produzir um gás perigoso.
- DESLIGUE todos os dispositivos de aquecimento por queima, ventile a divisão e contacte o fornecedor da unidade.
- NÃO volte a utilizar a unidade, até um técnico lhe assegurar que a zona onde se verificou a fuga foi reparada.



**AVISO**

- NÃO fure nem queime os componentes do ciclo do refrigerante.
- NÃO utilize materiais de limpeza nem meios para acelerar o processo de descongelamento que não tenham sido recomendados pelo fabricante.
- Tenha em atenção que o refrigerante contido no sistema não tem odor.



**AVISO**

O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar danos mecânicos, numa divisão bem ventilada, sem fontes de ignição em operação contínua (aberto chamas desprotegidas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em operação). A dimensão da divisão deve ser especificada nas precauções gerais de segurança.



**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO**

Para limpar o ar condicionado ou o filtro de ar, certifique-se de parar o funcionamento e DESLIGADA todas as fontes de alimentação. Caso contrário, pode ocorrer um ferimento ou choque elétrico.



**AVISO**

Após um longo período de utilização, verifique o estado da base da unidade e respetivos apoios. Caso estejam danificados, a unidade pode tombar, podendo ferir alguém.



**AVISO**

NÃO toque nas aletas do permutador de calor. São afiadas, pode cortar-se.



**AVISO**

Tenha cuidado com as escadas quando trabalhar em locais altos.



**AVISO**

Detergentes inadequados ou procedimentos de limpeza podem causar danos a componentes de plástico ou fugas de água. Salpicos de detergente em componentes elétricos, como motores, podem causar falhas, fumo ou ignição.



**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO**

Antes de efectuar uma limpeza, pare o aparelho e DESLIGUE o disjuntor ou desligue a ficha da tomada. Caso contrário, pode ocorrer um ferimento ou choque eléctrico.



**AVISO**

**Pare o funcionamento e DESLIGADA a alimentação perante uma situação anormal (cheiro a queimado, etc.).**

Se deixar a unidade a trabalhar em tais circunstâncias, podem ocorrer avarias, choques elétricos ou um incêndio. Contacte o seu revendedor.



**AVISO**

Se o cabo de alimentação ficar danificado, DEVE ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por alguém com qualificação semelhante, para evitar acidentes.

# 3 O sistema

A2L

**ADVERTÊNCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMÁVEL**

O refrigerante contido nesta unidade é ligeiramente inflamável.

**AVISO**

NÃO utilize o sistema para outros fins. Para evitar deterioração de qualidade, NÃO use a unidade para arrefecimento de instrumentos de precisão, produtos alimentares, plantas, animais nem obras de arte.

## 3.1 Unidade interior

**AVISO**

NÃO introduza os dedos, paus ou outros objetos nas entradas e saídas de ar. Se a ventoinha estiver em alta rotação, tal pode originar lesões.

**INFORMAÇÕES**

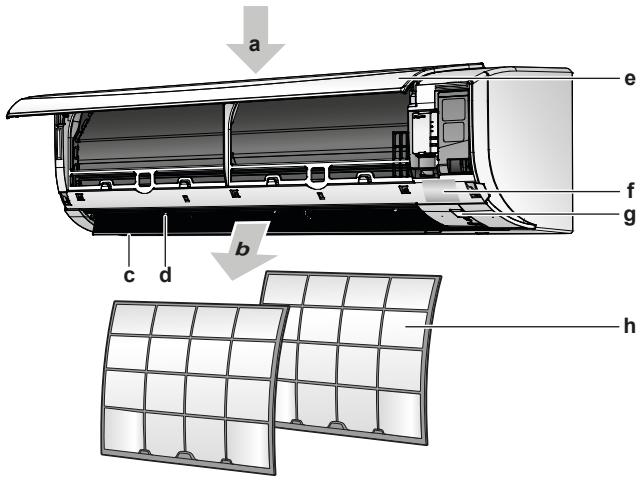
O nível de pressão sonora é inferior a 70 dBA.

**AVISO**

- NÃO modifique, desmonte, retire nem volte a instalar a unidade, nem lhe efetue reparações por iniciativa própria: desmontagem ou instalação incorretas podem causar choques elétricos ou um incêndio. Contacte o seu revendedor.
- Caso se verifique uma fuga acidental de refrigerante, certifique-se de que não se produzem chamas vivas. O refrigerante em si é completamente seguro, não tóxico e incombustível. Contudo, pode dar origem a um gás tóxico, se a fuga se verificar num compartimento onde haja emissões gasosas procedentes de termoventiladores, fogões a gás, etc. Antes de voltar a utilizar a unidade, solicite SEMPRE a pessoal técnico qualificado a confirmação de que a origem da fuga foi reparada ou corrigida.

**INFORMAÇÕES**

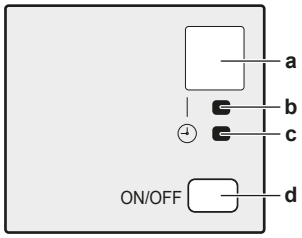
As figuras seguintes são exemplos e podem NÃO corresponder totalmente à disposição do seu sistema.




**a** Entrada de ar
**b** Saída de ar

**c** Aleta (lâmina horizontal)
**d** Persiana (lâminas verticais)
**e** Painel frontal
**f** Placa de identificação do modelo
**g** Visor da unidade interior
**h** Filtro de ar

### 3.1.1 Visualização da unidade interior




**a** Recetor de sinal
**b** Luz de funcionamento
**c** Luz do temporizador
**d** Botão ON/OFF

#### Botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR)

Caso o controlo remoto sem fios (interface do utilizador) esteja em falta, pode utilizar o botão de ligar/desligar na unidade interior para iniciar/parar o funcionamento. Quando o funcionamento é iniciado utilizando este botão, são utilizadas as seguintes regulações:

- Modo de operação = Automático
- Regulação da temperatura = 25°C
- Débito de ar = Automático

## 3.2 Acerca da interface de utilizador

#### Controlo remoto sem fios

**INFORMAÇÕES**

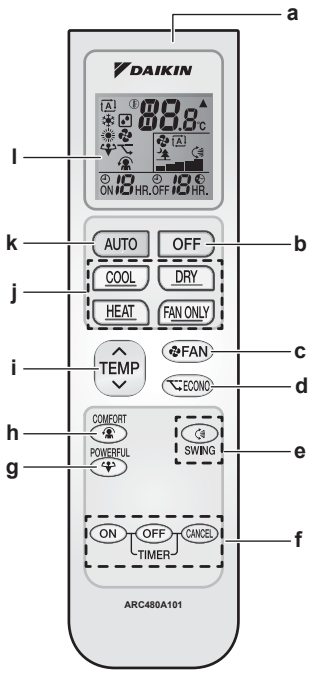
A unidade interior é entregue com o controlo remoto sem fios como interface de utilizador. Este manual descreve apenas o funcionamento com esta interface de utilizador. Se outra interface de utilizador estiver ligada, consulte o manual de funcionamento da interface de utilizador ligada.

- **Luz solar direta.** NÃO exponha o controlo remoto sem fios à luz solar direta.
- **Pó.** A presença de pó no transmissor ou recetor de sinal reduz a sensibilidade. Limpe o pó com um pano macio.
- **Luzes fluorescentes.** A comunicação por sinal pode ser desativada se existirem lâmpadas fluorescentes na divisão. Nesse caso, deve contactar o seu instalador.
- **Outros aparelhos.** Caso os sinais do controlo remoto sem fios operem outros aparelhos, mude-os de sítio ou contacte o seu instalador.
- **Cortinas.** Certifique-se de que as cortinas ou outros objetos NÃO bloqueiam o sinal entre a unidade e o controlo remoto sem fios.

**AVISO**

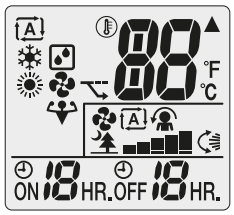
- NÃO deixe cair o controlo remoto sem fios.
- NÃO deixe que o controlo remoto sem fios se molhe.

### 3.2.1 Componentes: Controlo remoto sem fios




**a** Recetor de sinal
**b** Botão de desligar
**c** Botão de regulação da ventoinha
**d** Botão de funcionamento Económico
**e** Botão de oscilação
**f** Botões de regulação do temporizador (ON, OFF, cancelar)
**g** Botão de funcionamento Potente
**h** Botão de funcionamento Conforto
**i** Botão de regulação da temperatura
**j** Botões de modo de funcionamento
**k** Botão de modo de funcionamento Automático
**l** Visor LCD

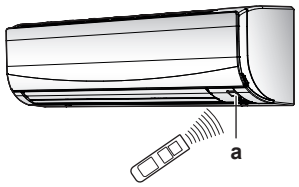
### 3.2.2 Estado: LCD do controlo remoto sem fios




| Ícone | Descrição |
|---|---|
| | Modo de operação = Automático |
| | Modo de operação = Secagem |
| | Modo de operação = Aquecimento |
| | Modo de operação = Refrigeração |
| | Modo de operação = Apenas ventoinha |
| | O modo potente está ativado |
| | O modo de poupança está ativado |
| | |
| ▲ | A unidade interior recebe um sinal da interface de utilizador |

| Ícone | Descrição |
|---|---|
|  | Regulação da temperatura atual |
|  | Débito de ar = Automático |
|  | Débito de ar = Unidade interior com baixo ruído |
|  | Débito de ar = Alto |
|  | Débito de ar = Médio alto |
|  | Débito de ar = Médio |
|  | Débito de ar = Médio baixo |
|  | Débito de ar = Baixo |
| | |
|  | O modo de conforto está ativado |
|  | O modo de oscilação vertical automática está ativado |
| | |
| ⏲ON | O temporizador ligado está ativado |
| ⏲OFF | O temporizador desligado está ativado |

### 3.2.3 Para operar o controlo remoto sem fios




**a** Recetor de sinal de infravermelhos

**1** Aponte o transmissor de sinal para o recetor de sinal de infravermelhos na unidade interior (a distância máxima de comunicação é de 7 m).

**Resultado:** Quando a unidade interior recebe um sinal do controlo remoto sem fios, irá ouvir um sinal sonoro:

| Sinal sonoro | Descrição |
|---|---|
| Bip-bip | Início da operação. |
| Bip | Alterações da definição. |
| Bip longo | Paragem da operação. |
| Três bipes | Sinal de rejeição (por exemplo, operação bloqueada pelo contacto LIGADO/DESLIGADO) |

# 4 Antes da utilização

## 4.1 Visão geral: Antes da utilização

Este capítulo descreve o que tem de fazer antes de utilizar a unidade.

### Fluxo de trabalho típico

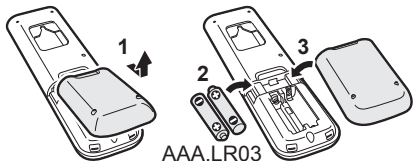
Antes da utilização, geralmente, deve seguir as etapas seguintes:

- Inserir as pilhas no controlo remoto sem fios.
- Fixar o controlo remoto sem fios à parede.
- Ligar a fonte de alimentação.

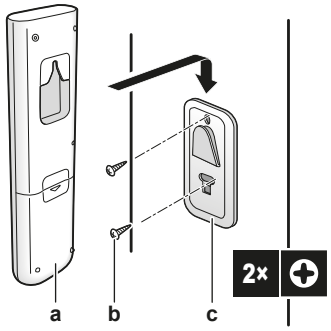
## 4.2 Introduzir as pilhas

As pilhas duram cerca de 1 ano.

1. Retire a tampa traseira.
2. Introduza as duas pilhas de uma só vez.
3. Volte a colocar a tampa.




## 4.3 Para montar o suporte do controlo remoto sem fios




**a** Controlo remoto sem fios
**b** Parafusos (fornecimento local)
**c** Suporte do controlo remoto sem fios

1. Escolha um local onde os sinais alcancem a unidade.
2. Fixe o suporte com parafusos à parede ou a um local semelhante.
3. Coloque o controlo remoto sem fios no suporte.

## 4.4 Ligar a fonte de alimentação

1. Ligue o disjuntor.

**Resultado:** A aleta da unidade interior irá abrir e fechar para regular a posição de referência.

# 5 Funcionamento

**INFORMAÇÕES**

A unidade interior é entregue com o controlo remoto sem fios como interface de utilizador. Este manual descreve apenas o funcionamento com esta interface de utilizador. Se outra interface de utilizador estiver ligada, consulte o manual de funcionamento da interface de utilizador ligada.

## 5.1 Intervalo de funcionamento

Para desfrutar de um funcionamento eficaz e seguro, utilize o sistema dentro das gamas de temperatura e de humidade que se indicam a seguir.

| | Refrigeração e secagem[a][b] | Aquecimento[a] |
|---|---|---|
| Temperatura exterior | –10~48°C BS | –15~24°C BS |
| Temperatura interior | 18~32°C BS | 10~30°C BS |
| Humidade ambiente interior | ≤80%[a] | — |

[a] Um dispositivo de segurança pode interromper o funcionamento do sistema se a unidade estiver a funcionar fora do intervalo de operação.

[b] Pode ocorrer condensação e pingos se a unidade estiver a funcionar fora do intervalo de operação.

## 5.2 Quando utilizar que funcionalidade

Pode utilizar a tabela seguinte para determinar que funcionalidades deve utilizar:

| Funcionalidade | Tarefas |
|---|---|
| **Funcionalidades básicas** | |
| Modos de funcionamento e temperatura | Iniciar/parar o sistema e regular a temperatura:<br>▪ Aquece ou arrefece uma divisão.<br>▪ Faz circular o ar numa divisão sem aquecimento ou refrigeração.<br>▪ Reduz a humidade numa divisão.<br>▪ No modo automático, selecciona automaticamente uma temperatura e um modo de funcionamento adequados. |
| Direção do fluxo de ar | Regular a direcção do fluxo de ar |
| Débito de ar | Regular a quantidade de ar expelido para a divisão.<br>Funcionamento mais silencioso. |
| **Funcionalidades avançadas** | |
| Económico | Utilizar o sistema quando também está a utilizar outros aparelhos que consomem energia.<br>Economizar energia. |
| Conforto | Proporcionar um fluxo de ar confortável que NÃO entra em contacto directo com as pessoas. |

| Funcionalidade | Tarefas |
|---|---|
| Potente | Arrefecer ou aquecer rapidamente a divisão. |
| Temporizador ligado + Temporizador desligado | Ligar ou desligar automaticamente o sistema. |

## 5.3 Modo de funcionamento e ponto de regulação da temperatura

**Quando.** Ajuste o modo de funcionamento do sistema e regule a temperatura quando pretende:

- Aquecer ou arrefecer uma divisão
- Fazer circular o ar numa divisão sem aquecimento ou refrigeração
- Reduzir a humidade numa divisão

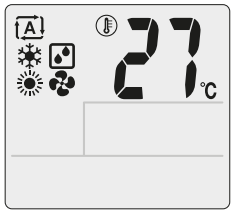
**Qual.** O sistema funciona de modo diferente consoante a escolha do utilizador.

| Definição | Descrição |
|---|---|
| Automático | O sistema arrefece ou aquece uma divisão até ao ponto de regulação da temperatura. Comuta automaticamente entre refrigeração e aquecimento, se necessário. |
| Secagem | O sistema reduz a humidade numa divisão. |
| Aquecimento | O sistema aquece uma divisão até ao ponto de regulação da temperatura. |
| Refrigeração | O sistema arrefece uma divisão até ao ponto de regulação da temperatura. |
| Ventilação | O sistema controla apenas o fluxo de ar (débito de ar e direção do fluxo de ar).<br>O sistema NÃO controla a temperatura. |

**Informações adicionais:**

- **Temperatura exterior.** O efeito de arrefecimento ou aquecimento do sistema diminui quando a temperatura exterior é demasiado elevada ou baixa.
- **Descongelamento.** Durante o aquecimento, poderá ocorrer a formação de gelo na unidade de exterior, reduzindo a capacidade de aquecimento. Nesse caso, o sistema comuta automaticamente para o modo de descongelamento para remover o gelo. Durante o descongelamento, NÃO é expelido ar quente da unidade interior.

### 5.3.1 Iniciar/parar o modo de funcionamento e regular a temperatura




: Modo de operação = Automático

: Modo de operação = Secagem

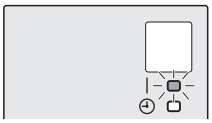
: Modo de operação = Aquecimento

: Modo de operação = Refrigeração

: Modo de operação = Apenas ventoinha

: Indica a temperatura regulada.

**1** Inicie o funcionamento premindo um dos seguintes botões.

| Modo | Prima | Resultado |
|---|---|---|
| Funcionamento automático | AUTO |  A luz de funcionamento acende-se. |
| Operação de refrigeração | COOL | |
| Secagem | DRY | |
| Funcionamento de aquecimento | HEAT | |
| Apenas ventilação | FAN ONLY | |

2 Prima ∨ ou ∧ no botão TEMP uma ou mais vezes para regular a temperatura. NÃO É POSSÍVEL ajustar a temperatura nos modos de **secagem** ou **apenas ventilação**.

| Operação de refrigeração | Funcionamento de aquecimento | Funcionamento automático | Modo de secagem ou apenas ventilação |
|---|---|---|---|
| 18~32°C | 10~30°C | 18~30°C | — |

3 Prima OFF para interromper o funcionamento.

**Resultado:** A luz de funcionamento apaga-se.

## 5.4 Preferência de ar quente

Utilize esta função para desfrutar de uma experiência de aquecimento mais confortável, continuando a definir manualmente a taxa de fluxo de ar.

**INFORMAÇÕES**

- No modo de aquecimento, a taxa de fluxo de ar diminui temporariamente para evitar correntes de ar frio. Quando o ar aquecer, a unidade continuará a funcionar com a taxa de fluxo de ar selecionada.
- A ativação desta função pode reduzir ligeiramente o desempenho do aquecimento em condições muito frias ou diminuir a eficiência.

### 5.4.1 Para iniciar/parar Preferência de ar quente

1 Se a operação estiver em curso, prima OFF para a interromper.

2 Prima FAN durante pelo menos 5 segundos.

**Resultado:** É apresentado o menu de definições. *1* está a piscar.

3 Prima FAN para introduzir a configuração *HA*.

**Resultado:** O símbolo de definição (ON ou OFF) está a piscar.

- OFF: (definição de fábrica): a função está DESLIGADA
- ON: a função está LIGADA

4 Altere a configuração ON ↔ OFF ao premir TEMP. Prima FAN para confirmar.

**Resultado:** Definição confirmada, está no menu de definição, *1* está a piscar.




**Nota:** O ecrã desliga-se automaticamente após 60 segundos. Para voltar ao ecrã predefinido mais cedo, prima CANCEL.

## 5.5 Limite de temperatura

Esta função foi concebida para limitar o ponto de regulação da temperatura que pode selecionar, ajudando a reduzir o consumo de energia e a evitar o sobrearrefecimento ou o sobreaquecimento desnecessários.

**INFORMAÇÕES**

- Esta função requer a opção BRC103A.
- O limite de temperatura define os pontos de regulação mínimos de arrefecimento e máximos de aquecimento que podem ser definidos utilizando o controlo remoto sem fios BRC103A ou a aplicação ONECTA.
- Os limites são configurados separadamente para o controlo remoto sem fios e para a aplicação ONECTA.
- Uma vez definidos os limites, os pontos de regulação de aquecimento, arrefecimento e automáticos serão restritos em conformidade.

## 5.6 Contacto para LIGAR/DESLIGAR

Esta função requer a aquisição e a instalação da opção KRP067AC.

Utilize esta função para parar automaticamente a unidade através de um sinal externo de contacto a seco (por exemplo, um sensor de janela ou um cartão-chave da porta).

Esta função ajuda a reduzir o consumo desnecessário de energia quando uma janela ou porta está aberta ou quando a divisão está desocupada.

A unidade interrompe o funcionamento de acordo com o estado do contacto externo.

**INFORMAÇÕES**

Esta função utiliza um contacto seco e um suporte de cabos, que devem ser instalados por um instalador qualificado.

- O tempo de atraso (**0** – definição de fábrica/1/2/3/5 minutos) e o modo de reinício são configurados pelo instalador de acordo com as suas preferências.
- Quando esta função estiver ativa, poderá impedir o funcionamento da unidade, mesmo que seja emitido um comando de operação a partir do controlo remoto ou da aplicação ONECTA.

**Comportamento quando o contacto para LIGAR/DESLIGAR está ativo**

Quando a função de contacto para LIGAR/DESLIGAR está ativada, o comportamento do sistema altera-se de acordo com o estado do contacto.

**Exemplo (janela fechada → janela aberta)**

- Enquanto a janela estiver **fechada**, a unidade pode funcionar normalmente.
- Quando a janela estiver **aberta**, o temporizador de atraso começa a contar.

- Após o tempo de atraso ter decorrido, a unidade interrompe o funcionamento e entra em modo de espera.
- Enquanto a janela estiver aberta:
  - O comando de LIGAR/DESLIGAR do controlo remoto ou da aplicação ONECTA está desativado.
  - Outras definições, tais como o **ponto de regulação**, o **modo** ou a **velocidade da ventoinha**, podem continuar a ser alteradas, mas só entrarão em vigor após o reinício da unidade.

**Definição do modo de reinício**

O modo de reinício determina como a unidade se comporta depois de a janela ser fechada novamente.

**Reinício manual**

- A unidade não reinicia automaticamente.
- Quando a janela estiver fechada, o funcionamento deve ser iniciado manualmente, premindo o comando de LIGAR através do controlo remoto ou da aplicação ONECTA.

**Reinício automático**

- O aparelho arranca automaticamente no último modo de funcionamento após o fecho da janela.

**Informações**

- Se forem ouvidos três apitos curtos e o LED de funcionamento piscar duas vezes, o funcionamento é bloqueado pelo contacto para LIGAR/DESLIGAR.
- Assim que a janela for fechada, a unidade reinicia automaticamente ou permanece parada, dependendo do modo de reinício selecionado.

**AVISO**

Se pretender alterar as definições (tempo de atraso ou modo de reinício), contacte o seu instalador.

## 5.7 Débito de ar

**INFORMAÇÕES**

- Ao utilizar o modo de secagem, NÃO é possível ajustar a regulação do débito de ar.
- A taxa de fluxo de ar no modo de aquecimento irá baixar para evitar gerar um fluxo de ar frio. Quando a temperatura do fluxo de ar aumenta, a operação irá continuar à taxa de fluxo de ar definida.

**1** Prima FAN para selecionar:

| | |
|---|---|
| | 5 níveis de débito de ar, de "▁" a "▇" |
| A | Operação automática da taxa de fluxo de ar |
| | Funcionamento da unidade interior em baixo ruído. Quando a taxa do fluxo de ar é regulado para "", o ruído da unidade é reduzido. |

**INFORMAÇÕES**

- Se a unidade alcançar o ponto de regulação da temperatura no modo de refrigeração ou de aquecimento, a ventoinha parará de funcionar.
- Ao utilizar o modo de secagem, NÃO é possível ajustar a regulação do débito de ar.

### 5.7.1 Regular o débito de ar

**1** Prima FAN para alterar a regulação do fluxo de ar na sequência seguinte:



## 5.8 Direcção do fluxo de ar

**Quando.** Ajuste a direção do fluxo de ar conforme pretendido.

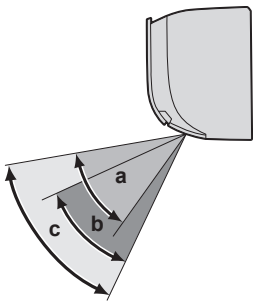
**Qual.** O sistema orienta o fluxo de ar de forma diferente consoante a escolha do utilizador (posição oscilante ou fixa). Para isso, o sistema move as lâminas verticais.

| Definição | Direção do fluxo de ar |
|---|---|
| Oscilação vertical automática | Move-se para cima e para baixo. |
| [—] | Permanece numa posição fixa. |

**AVISO**

- Utilize SEMPRE uma interface de utilizador (por exemplo, controlo remoto sem fios) para ajustar o ângulo da aba. Se a aleta estiver a oscilar e a forçar com a mão, o mecanismo pode partir.
- Tenha cuidado ao ajustar as persianas. No interior da saída de ar, encontra-se uma ventoinha que roda a alta velocidade.

A mobilidade da aleta varia conforme o modo de funcionamento. A aleta para na posição superior quando o débito de ar é alterado para baixo durante a regulação da oscilação para cima e para baixo.




**a** Alcance da aleta no modo de refrigeração ou secagem
**b** Alcance da aleta no modo de aquecimento
**c** Alcance da aleta no modo de apenas ventilação

### 5.8.1 Regular a direcção do fluxo de ar

**1** Para utilizar a oscilação automática, prima .

**Resultado:** é apresentado no LCD.

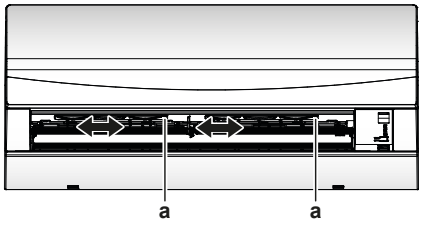
**Resultado:** A aleta (lâmina horizontal) começa a oscilar.

2 Para utilizar a posição fixa, prima quando a aleta alcançar a posição pretendida.

**Resultado:** desaparece do LCD.

### 5.8.2 Ajustar as persianas (lâminas verticais)

1 Mantenha premidos um ou os dois manípulos e mova as persianas.




**a** Manípulos

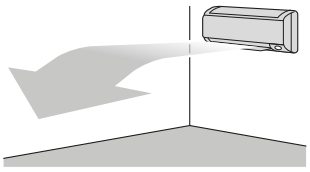
**INFORMAÇÕES**

Se a unidade for instalada no canto de uma divisão, a direcção das persianas deve ser contrária à da parede. A eficiência será reduzida se o ar for bloqueado por uma parede.

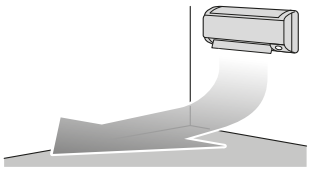
## 5.9 Modo de fluxo de ar de conforto

Este modo pode ser utilizado no modo de **aquecimento** ou **refrigeração**. Proporcionará um fluxo de ar confortável que NÃO entra em contacto directo com as pessoas. O sistema regula automaticamente a posição fixa do fluxo de ar para cima no modo de Refrigeração e para baixo no modo de Aquecimento.

**Modo de refrigeração**



**Modo de aquecimento**



**INFORMAÇÕES**

O modo potente e o modo de fluxo de ar de conforto NÃO podem ser utilizados em simultâneo. A última função seleccionada tem prioridade. Caso seja seleccionada a oscilação vertical automática, o modo de fluxo de ar de conforto é cancelado.

### 5.9.1 Iniciar/parar o modo de fluxo de ar de conforto

1 Prima para iniciar.

**Resultado:** A posição da aleta é alterada, é apresentado no LCD, e o débito de ar é regulado para automático.

| Modo | Posição da aleta... |
|---|---|
| Arrefecimento/Secagem | Para cima |
| Aquecimento | Para baixo |

**Nota:** O modo de débito de ar de conforto NÃO está disponível no modo de apenas ventilação.

2 Prima para parar.

**Resultado:** A aleta retorna à posição anterior ao modo de fluxo de ar de conforto; desaparece do LCD.

## 5.10 Modo potente

Este modo maximiza rapidamente o efeito de refrigeração/aquecimento em qualquer modo de funcionamento. Permite obter a capacidade máxima.

| Modo | Débito de ar |
|---|---|
| Refrigeração/Aquecimento | ▪ Para maximizar o efeito de refrigeração/aquecimento, a capacidade da unidade de exterior é aumentada.<br>▪ O débito de ar é fixado na regulação máxima.<br>▪ As regulações da temperatura e do fluxo de ar NÃO podem ser alteradas. |
| Secagem | ▪ A regulação da temperatura é reduzida em 2,5°C.<br>▪ O débito de ar é ligeiramente aumentado. |
| Apenas ventilação | O débito de ar é fixado na regulação máxima. |

**INFORMAÇÕES**

O modo potente NÃO pode ser utilizado em conjunto com o modo económico e o modo de fluxo de ar de conforto. A última função seleccionada tem prioridade.

O modo potente NÃO aumenta a capacidade da unidade se esta já estiver a funcionar à capacidade máxima.

### 5.10.1 Iniciar/parar o modo potente

1 Prima para iniciar.

**Resultado:** é apresentado no LCD. O modo potente é executado durante 20 minutos; após este período, o funcionamento retorna ao modo regulado anteriormente.

2 Prima para parar.

**Resultado:** desaparece do LCD.

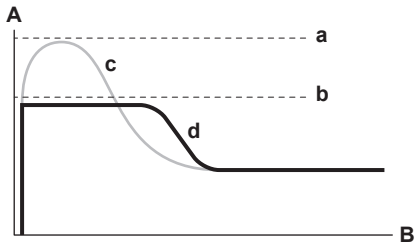
**Nota:** O modo potente apenas pode ser regulado quando a unidade se encontra em funcionamento. Se premir OFF ou se alterar o modo de funcionamento, o funcionamento será cancelado; desaparece no LCD.

## 5.11 Modo económico

Esta função permite um funcionamento eficiente limitando o valor máximo de consumo energético. Esta função é útil nos casos em que é necessário prestar atenção para assegurar que o disjuntor não dispara quando o equipamento funciona em simultâneo com outros aparelhos.

**INFORMAÇÕES**

- O modo potente e o modo económico NÃO podem ser utilizados em simultâneo. A última função seleccionada tem prioridade.
- O modo económico reduz o consumo energético da unidade de exterior limitando a velocidade de rotação do compressor. Caso o consumo energético já seja reduzido, o modo económico NÃO reduzirá mais o consumo energético.




**A** Corrente de funcionamento e consumo energético
**B** Hora
**a** Máximo durante o modo de funcionamento normal
**b** Máximo durante o modo económico
**c** Operação normal
**d** Modo económico

- O diagrama é apenas para fins ilustrativos.
- A corrente máxima de funcionamento e o consumo energético do aparelho de ar condicionado no modo económico variam consoante a unidade de exterior ligada.

### 5.11.1 Iniciar/parar o modo económico

**1** Prima ECONO para iniciar.

**Resultado:** é apresentado no LCD.

**2** Prima ECONO para parar.

**Resultado:** desaparece do LCD.

## 5.12 Modo de temporizador ligado/desligado

As funções do temporizador são úteis para desligar/ligar automaticamente o aparelho de ar condicionado à noite ou de manhã. Também é possível utilizar o temporizador desligado e o temporizador ligado em combinação.

**INFORMAÇÕES**

Programe novamente o temporizador nos seguintes casos:

- Um disjuntor desligou a unidade.
- Falha de energia.
- Após substituir as pilhas no controlo remoto sem fios.

### 5.12.1 Iniciar/parar o modo de temporizador desligado

Utilize esta função caso a unidade esteja a funcionar e pretenda parar o funcionamento após um determinado tempo.

**1** Prima OFF.

**Resultado:** OFF HR. é apresentado no LCD e a luz do temporizador acende-se.

**2** Prima OFF de novo se pretender alterar a regulação da hora.

**INFORMAÇÕES**

Cada vez que OFF é premido, a regulação da hora avança 1 hora. O temporizador pode ser regulado entre 1 a 12 horas.

**Exemplo:** Se OFF 5 HR. for regulado durante o funcionamento da unidade, este para após 5 horas.

**3** Para cancelar a regulação, prima CANCEL.

**Resultado:** OFF e a regulação da hora desaparece do LCD e a luz do temporizador apaga-se.

**INFORMAÇÕES**

Quando regula o temporizador ligado/desligado, a regulação da hora é armazenada na memória. A memória será reposta quando as pilhas do controlo remoto sem fios forem substituídas.

**Modo regulado noturno**

Quando o temporizador para desligar é regulado, o aparelho de ar condicionado ajusta automaticamente a regulação da temperatura (mais 0,5°C na refrigeração, menos 2,0°C no aquecimento) para evitar a refrigeração ou o aquecimento excessivos e assegurar uma temperatura de sono agradável.

### 5.12.2 Iniciar/parar o modo de temporizador ligado

Utilize esta função caso a unidade NÃO esteja a funcionar e pretenda iniciá-la após um determinado tempo.

**1** Prima ON.

**Resultado:** ON 1 HR. é apresentado no LCD e a luz do temporizador acende-se.

**2** Prima ON de novo se pretender alterar a regulação da hora.

**INFORMAÇÕES**

Cada vez que ON é premido, a regulação da hora avança 1 hora. O temporizador pode ser regulado entre 1 a 12 horas.

**Exemplo:** Se ON 2 HR. for regulado quando a unidadeNÃO está a funcionar, esta entrará em funcionamento após 2 horas.

**3** Para cancelar a regulação, prima CANCEL.

**Resultado:** ON e a regulação da hora desaparece do LCD e a luz do temporizador apaga-se.

### 5.12.3 Combinação do temporizador ligado e do temporizador desligado

**1** Para regular os temporizadores, consulte "5.12.1 Iniciar/parar o modo de temporizador desligado" [▸ 24] e "5.12.2 Iniciar/parar o modo de temporizador ligado" [▸ 25].

**Resultado:** OFF e ON são apresentados no LCD.

**Exemplo:**

2 Se 

for regulado quando a unidade se encontra em funcionamento.

**Resultado:** O funcionamento **pára** dentro de 1 hora e depois **inicia** 7 horas mais tarde.

3 Se 

for regulado quando a unidade NÃO se encontra em funcionamento.

**Resultado:** O funcionamento **inicia** dentro de 2 horas e depois **pára** 3 horas mais tarde.

## 5.13 Ligação LAN sem fios

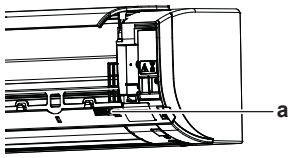
Basta ligar a sua unidade à sua rede doméstica e descarregar a aplicação para alterar o termóstato, definir horários de temperatura, rever o seu consumo de energia e muito mais.

Para obter especificações mais detalhadas, métodos de definição, perguntas frequentes, dicas de resolução de problemas, consulte app.daikineurope.com.

O cliente é responsável por assegurar o seguinte:

- Smartphone ou tablet com versão mínima suportada de Android ou iOS, conforme especificado em app.daikineurope.com.
- Ligação à Internet e dispositivo de comunicação, como modem, router, etc.
- Ponto de acesso LAN sem fios
- Aplicação instalada gratuitamente ONECTA

**Nota:** Se necessário, o SSID (Service Set Identifier) e a KEY (palavra-passe) estão localizados na unidade.




**a** Etiqueta com SSID e KEY

### 5.13.1 Precauções ao utilizar a LAN sem fios

NÃO utilizar perto de:

- **Equipamento médico.** Por exemplo, pessoas que utilizam pacemakers cardíacos ou desfibrilhadores. Este produto pode causar interferências electromagnéticas.
- **Equipamento com controlo automático.** Por exemplo, portas automáticas ou equipamentos de alarme de incêndio. Este produto pode causar um comportamento defeituoso do equipamento.
- **Forno de microondas.** Pode afectar as comunicações LAN sem fios.

### 5.13.2 Para instalar a aplicação ONECTA

1 Ir ao Google Play (para dispositivos Android) ou à App Store (para dispositivos iOS) e procurar por "ONECTA".

2 Siga as instruções no ecrã para instalar a aplicação ONECTA.

**INFORMAÇÕES**

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação ONECTA no seu telemóvel ou tablet:

### 5.13.3 Regulação da ligação sem fios

Existem duas opções para ligar o adaptador sem fios à sua rede doméstica.

- Utilize o modo de ponto de acesso (SSID e KEY) ou o botão WPS. Abra a aplicação ONECTA e siga as instruções que aparecem no ecrã.

Para mais informações e perguntas frequentes, consulte app.daikineurope.com.

**Nota:** A regulação é efetuada através do controlo remoto sem fios no menu de definições de LAN sem fios. Durante a definição, aponte sempre o controlo remoto sem fios para o recetor de sinal de infravermelhos na unidade.

**INFORMAÇÕES**

Certifique-se de que funcionamento é interrompido antes de regular a ligação sem fios. A ligação NÃO PODE ser feita quando a unidade se encontra em funcionamento.

1 **Interrompa o funcionamento** antes de regular a ligação sem fios.

2 Certifique-se de que o router sem fios está suficientemente perto da unidade e que nada obstrui o sinal.

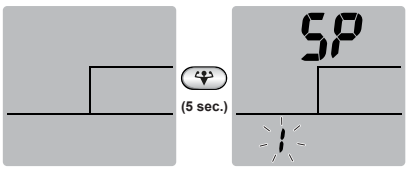
| Menu | Descrição |
|---|---|
| 1 | Verificação do estado da ligação e modo de ponto de acesso |
| 2 | Regulação da ligação WPS |
| 8 | Repor a predefinição de fábrica |
| OFF | LAN sem fios DESLIGADO |

**Confirmar o estado de ligação do LAN sem fios**

**Pré-requisito:** A operação é desligada (o ecrã predefinido está em branco).

1 Quando no ecrã predefinido, prima durante pelo menos 5 segundos.

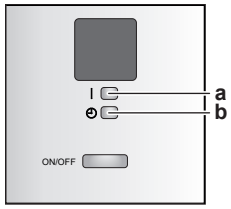
**Resultado:** O SP (menu de regulação da ligação sem fios) aparece. 1 está a piscar.




2 Prima para confirmar a seleção.

**Resultado:** 1 está a piscar.

3 Verifique os LEDs de operação e do temporizador no ecrã da unidade interior.




**a** LED de funcionamento
**b** LED do temporizador

| Se LED de operação... | ...e temporizador LED... | ...e LAN sem fios... |
|---|---|---|
| fica intermitente | fica intermitente | não estiver ligado |
| estiver desligado | fica intermitente durante 0,5 segundos | em funcionamento e pronto para ligar à rede via botão WPS no router. |
| estiver desligado | fica intermitente durante 1 segundos | ▪ ligado à rede doméstica via o modo de ponto de acesso.<br>ou<br>▪ ligado à rede doméstica via botão WPS no router. |

4 Prima CANCEL para sair do menu.

**Resultado:** O visor regressa automaticamente ao ecrã predefinido.

### Repor a regulação de ligação para a predefinição de fábrica

Reponha a regulação de ligação para a predefinição de fábrica caso pretenda:

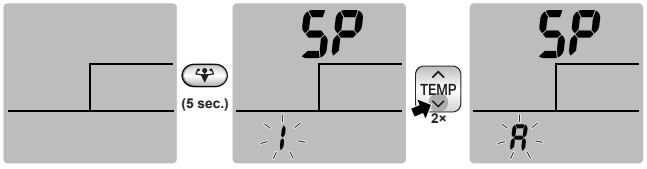
- desligar o LAN sem fios e o dispositivo de comunicação (p. ex. router) ou o dispositivo inteligente,
- repetir a regulação caso a ligação não tenha sido bem-sucedida.

**Pré-requisito:** A operação é desligada (o ecrã predefinido está em branco).

1 Quando no ecrã predefinido, prima ⏻ durante pelo menos 5 segundos.

**Resultado:** É apresentado o menu SP 1.1 está intermitente.

2 Altere para o menu SP 8 premindo TEMP duas vezes ou TEMP repetidamente.




3 Mantenha premido ⏻ durante pelo menos 2 segundos para confirmar a seleção.

**Resultado:** 8 está intermitente. Os LED de funcionamento e do temporizador estão intermitentes ao mesmo tempo em intervalos de 1 s. A regulação é reposta para a predefinição de fábrica.

4 Prima CANCEL para sair do menu.

**Resultado:** O visor regressa automaticamente ao ecrã predefinido.

### Desligar a ligação LAN sem fios

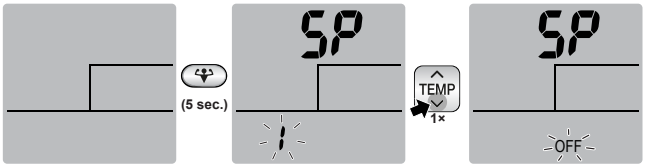
Se pretende desligar a função de ligação sem fios:

**Pré-requisito:** A operação é desligada (o ecrã predefinido está em branco).

1 Quando no ecrã predefinido, prima durante pelo menos 5 segundos.

**Resultado:** É apresentado o menu SP 1. 1 está intermitente.

2 Altere o menu SP para OFF qao premir uma vez ou repetidamente.




3 Mantenha premido durante pelo menos 2 segundos para confirmar a seleção.

**Resultado:** OFF está intermitente. Os LED de funcionamento e do temporizador estão intermitentes alternadamente em intervalos de 1 s. A comunicação está desligada.

4 Prima CANCEL para sair do menu.

**Resultado:** O visor regressa automaticamente ao ecrã predefinido.

# 6 Poupança de energia e funcionamento otimizado

**INFORMAÇÕES**

- Mesmo quando está desligada, a unidade consome electricidade.
- Quando a energia é reposta após uma falha de energia, o modo anteriormente seleccionado é retomado.

**AVISO**

NUNCA exponha diretamente ao fluxo de ar crianças pequenas, plantas nem animais.

**AVISO**

NÃO colocar objetos que NÃO devem ficar molhados por baixo da unidade. A condensação na unidade ou nos tubos de refrigerante ou o bloqueio do dreno pode causar gotejamento. **Consequência possível:** Os objetos debaixo da unidade podem ficar sujos ou danificados.

**AVISO**

NÃO coloque frascos de aerossóis inflamáveis perto do ar condicionado, NEM utilize aerossóis perto da unidade. Tal pode originar um incêndio.

**AVISO**

NÃO utilize o sistema após aplicação de inseticidas aerotransportados na divisão. Os produtos químicos podem ficar acumulados na unidade e colocar em perigo a saúde de pessoas particularmente sensíveis a esses produtos.

Respeite os cuidados que se seguem, para assegurar um funcionamento adequado do sistema.

- Evite a entrada direta da luz solar no compartimento durante o funcionamento em arrefecimento, recorrendo a cortinas ou persianas.
- Certifique-se de que a área é bem ventilada. NÃO bloqueie as aberturas de ventilação.
- Assegure uma ventilação frequente. O uso prolongado requer particular atenção às questões de ventilação.
- Mantenha as portas e as janelas fechadas. Se as portas e as janelas permanecerem abertas, o ar sai do compartimento, causando uma diminuição do efeito de arrefecimento ou de aquecimento.
- Tenha cuidado para NÃO arrefecer ou aquecer demasiado. Para poupar energia, mantenha a regulação da temperatura num nível moderado.
- NUNCA coloque objetos junto à entrada de ar ou à saída de ar da unidade. Se o fizer poderá provocar um efeito de aquecimento/arrefecimento reduzido ou interromper o funcionamento.
- Desligue o disjuntor quando a unidade NÃO for utilizada durante longos períodos de tempo. Se o disjuntor estiver ligado, a unidade gasta electricidade. Antes de reiniciar a unidade, ligue o disjuntor 6 horas antes da operação para assegurar um funcionamento suave.
- Pode dar-se condensação, se a humidade for superior a 80%, ou se o dreno ficar entupido.

- Ajuste adequadamente a temperatura do compartimento para obter um ambiente confortável. Evite um aquecimento ou arrefecimento excessivos. Tenha em atenção que pode levar algum tempo até que a temperatura ambiente alcance a temperatura regulada. Considere a utilização das opções do temporizador.
- Ajuste a direção do fluxo de ar para evitar a acumulação de ar frio no solo ou de ar quente junto ao teto. (Para cima durante o arrefecimento ou desumidificação para o teto, e para baixo durante o aquecimento.)
- Evite que o fluxo de ar atinja diretamente as pessoas presentes na divisão.
- Utilize o sistema dentro da gama de temperaturas recomendada (26~28°C para refrigeração e 20~24°C para aquecimento) para economizar energia.

# 7 Manutenção e assistência técnica

## 7.1 Precauções de manutenção e assistência técnica

**AVISO**

Consulte as "2 Instruções de segurança do utilizador" [▶ 7] para conhecer todas as instruções de segurança relacionadas.

**AVISO**

A manutenção DEVE ser realizada obrigatoriamente por um técnico de assistência ou um instalador autorizado.

Recomenda-se que realize a manutenção, pelo menos, uma vez por ano. No entanto, a legislação aplicável poderá exigir intervalos de manutenção mais curtos.

Os seguintes símbolos podem ocorrer na unidade interior:

| Símbolo | Explicação |
|---|---|
|  | Meça a tensão nos terminais dos condensadores do circuito principal ou dos componentes elétricos, antes de efetuar intervenções técnicas. |

## 7.2 O refrigerante

Este produto contém gases fluorados com efeito estufa. NÃO ventile gases para a atmosfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor potencial de aquecimento global (GWP): 675

Pode ser necessário efetuar inspeções periódicas para detetar fugas de refrigerante, consoante a legislação aplicável. Consulte o seu instalador, para mais informações.




**ADVERTÊNCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMÁVEL**

O refrigerante contido nesta unidade é ligeiramente inflamável.

**AVISO**

- O refrigerante contido na unidade é ligeiramente inflamável, mas, normalmente, NÃO ocorrem fugas. Se houver fuga de refrigerante para o ar da divisão, o contacto com a chama de um maçarico, de um aquecedor ou de um fogão pode causar um incêndio ou produzir um gás perigoso.
- DESLIGUE todos os dispositivos de aquecimento por queima, ventile a divisão e contacte o fornecedor da unidade.
- NÃO volte a utilizar a unidade, até um técnico lhe assegurar que a zona onde se verificou a fuga foi reparada.

**AVISO**

O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar danos mecânicos, numa divisão bem ventilada, sem fontes de ignição em operação contínua (aberto chamas desprotegidas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em operação). A dimensão da divisão deve ser especificada nas precauções gerais de segurança.

**AVISO**

- NÃO fure nem queime os componentes do ciclo do refrigerante.
- NÃO utilize materiais de limpeza nem meios para acelerar o processo de descongelamento que não tenham sido recomendados pelo fabricante.
- Tenha em atenção que o refrigerante contido no sistema não tem odor.

**AVISO**

A legislação aplicável sobre **gases de efeito de estufa fluorados** requer que a carga de refrigerante da unidade seja indicada em peso e em equivalente $CO_2$.

**Fórmula para calcular a quantidade em toneladas de equivalente $CO_2$:** Valor GWP do refrigerante × carga total de refrigerante [em kg]/1000

Consulte o seu instalador, para mais informações.

## 7.3 Para limpar a unidade interior e o controlo remoto sem fios

**AVISO**

Detergentes inadequados ou procedimentos de limpeza podem causar danos a componentes de plástico ou fugas de água. Salpicos de detergente em componentes elétricos, como motores, podem causar falhas, fumo ou ignição.

**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO**

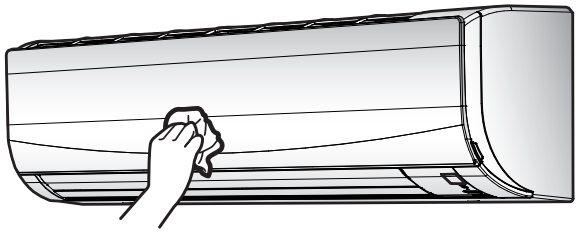
Antes de efectuar uma limpeza, pare o aparelho e DESLIGUE o disjuntor ou desligue a ficha da tomada. Caso contrário, pode ocorrer um ferimento ou choque eléctrico.

**AVISO**

- NÃO utilize gasolina, benzina, diluente, pó de polir ou inseticidas líquidos. **Consequência possível:** Descoloração e deformação.
- NÃO utilize água nem ar a uma temperatura de 40°C ou superior. **Consequência possível:** Descoloração e deformação.
- NÃO utilize compostos de polimento.
- NÃO utilize uma escova de esfregar. **Consequência possível:** O acabamento da superfície sai.
- Como utilizador final, NUNCA pode limpar as partes internas da unidade sozinho; este trabalho deve ser realizado por um técnico qualificado. Contacte o seu revendedor.

**1** Limpe com um pano macio. Caso seja difícil remover as manchas, use água ou um detergente neutro.

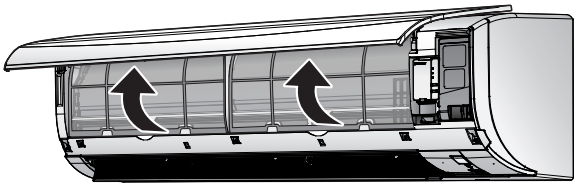
## 7.4 Limpeza do painel frontal



**1** Limpe o painel frontal com um pano macio. Caso seja difícil remover as manchas, use água ou um detergente neutro.

## 7.5 Para abrir o painel frontal

**1** Segure o painel frontal pelas patilhas do painel nos dois lados e abra-o.



## 7.6 Acerca dos filtros de ar

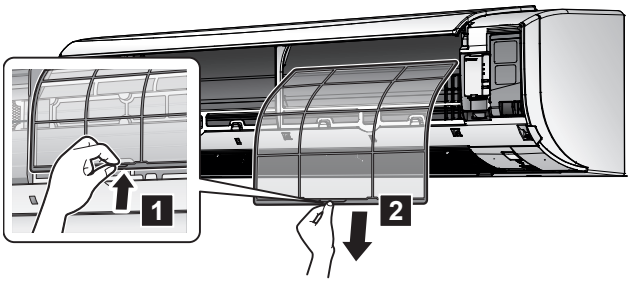
Utilizar a unidade com filtros sujos significa que o filtro:

- NÃO pode desodorizar o ar,
- NÃO pode limpar o ar,
- aquecimento/arrefecimento deficiente,
- causa maus odores.

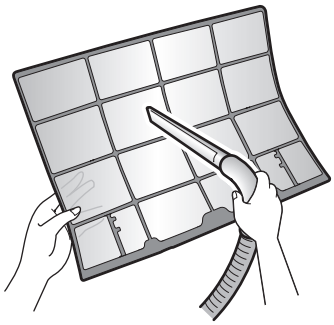
## 7.7 Limpeza dos filtros de ar

**1** Empurre a patilha no centro de cada filtro de ar e, em seguida, puxe-a para baixo.

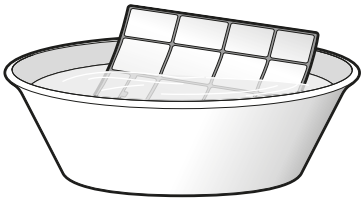
**2** Retire os filtros de ar.




**3** Lave os filtros de ar com água ou limpe-os com um aspirador.



**4** Coloque-os em água morna durante cerca de 10 a 15 minutos.



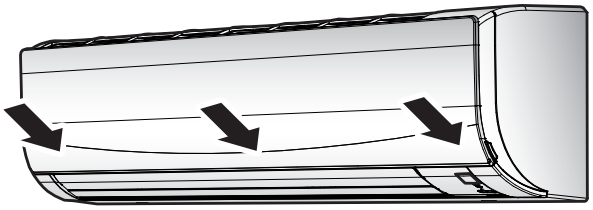
5 Volte a colocar todos os filtros nas respetivas posições originais. Certifique-se de que os filtros estão completamente secos antes da instalação.

**INFORMAÇÕES**

- Caso o pó NÃO saia facilmente, lave os filtros de ar com um detergente neutro diluído em água morna. Seque os filtros de ar à sombra.
- É recomendado limpar os filtros de ar a cada 2 semanas.

## 7.8 Para fechar o painel frontal

1 Pressione suavemente o painel frontal de ambos os lados e no centro até encaixar.



## 7.9 Itens a ter em conta antes de um longo período de inactividade

Coloque a unidade em funcionamento no modo de **apenas ventilação** durante várias para secar o interior da unidade.

1 Prima MODE e seleccione o modo de apenas ventilação.

2 Prima para iniciar o funcionamento.

3 Após o funcionamento parar, desligue o disjuntor.

4 Limpe os filtros de ar e substitua-os, colocando-os nas suas posições originais.

5 Retire as pilhas do controlo remoto sem fios.

**INFORMAÇÕES**

Recomenda-se uma manutenção periódica realizada por um especialista. Para obter uma manutenção realizada por um especialista, contacte o seu revendedor. Os custos de manutenção serão suportados pelo cliente.

Em determinadas condições de funcionamento, o interior da unidade pode ficar com sujidade após várias temporadas de utilização. Isto resulta num desempenho deficiente.

# 8 Resolução de problemas

Se ocorrer um dos seguintes problemas, tome as medidas infra indicadas e contacte o nosso representante.

**AVISO**

**Pare o funcionamento e DESLIGADA a alimentação perante uma situação anormal (cheiro a queimado, etc.).**

Se deixar a unidade a trabalhar em tais circunstâncias, podem ocorrer avarias, choques elétricos ou um incêndio. Contacte o seu revendedor.

O sistema DEVE ser reparado por um técnico qualificado.

| Avaria | Medida |
|---|---|
| Se um dispositivo de segurança, tal como um fusível, um disjuntor ou um disjuntor de fugas para a terra disparar frequentemente, ou se o interruptor de ligar e desligar NÃO funcionar corretamente. | Desligue o interruptor principal da fonte de alimentação. |
| Caso haja uma fuga de água da unidade. | Interrompa o funcionamento. |
| O interruptor de ligar e desligar NÃO funciona bem. | Desligue a fonte de alimentação. |
| A luz de funcionamento pisca e pode verificar o código de erro através do controlo remoto sem fios. Para apresentar o código de erro, consulte "8.2 Resolução de problemas com base em códigos de erro" [▸ 39]. | Avise o instalador, indicando o código de erro. |

Se, à exceção dos casos anteriores, o sistema NÃO funcionar corretamente e nenhuma das avarias acima mencionadas for evidente, procure estudar o sistema de acordo com os procedimentos a seguir indicados.

| Avaria | Medida |
|---|---|
| Se o sistema NÃO funcionar de todo. | ▪ Verifique se não há uma falha de corrente. Espere até que a corrente seja restabelecida. Se houver uma falha de energia durante o funcionamento, o sistema reinicia-se automaticamente mal a energia seja restabelecida.<br>▪ Verifique se algum fusível se queimou ou se disparou um disjuntor. Substitua o fusível ou ligue de novo o disjuntor, se for o caso.<br>▪ Verifique as pilhas da interface de utilizador. |
| O funcionamento do sistema é interrompido subitamente. | ▪ Verifique se a entrada ou a saída de ar das unidades interior ou de exterior NÃO estão obstruídas. Retire quaisquer obstáculos e certifique-se de que o ar flui livremente.<br>▪ O funcionamento do aparelho de ar condicionado pode ser interrompido após flutuações de tensão consideráveis e súbitas para proteger o sistema. Retomará automaticamente o funcionamento decorridos cerca de 3 minutos. |

| Avaria | Medida |
|---|---|
| O sistema funciona, mas a refrigeração ou o aquecimento são insuficientes. | ▪ Verifique a regulação do débito de ar. Consulte "5.7 Débito de ar" [▸ 20].<br>▪ Verifique a regulação de temperatura. Consulte "5.3.1 Iniciar/parar o modo de funcionamento e regular a temperatura" [▸ 17].<br>▪ Verifique se a regulação da direcção do fluxo de ar é adequada. Consulte "5.8 Direcção do fluxo de ar" [▸ 21].<br>▪ Verifique se a entrada ou a saída de ar das unidades interior ou de exterior NÃO estão obstruídas. Retire quaisquer obstáculos e certifique-se de que o ar flui livremente. |
| O sistema funciona, mas a refrigeração ou o aquecimento são insuficientes (a unidade NÃO expele ar). | ▪ O aparelho de ar condicionado pode estar a aquecer para o modo de aquecimento. Aguarde 1 a 4 minutos.<br>▪ A unidade pode estar no modo de descongelamento. |
| O sistema funciona, mas a refrigeração ou o aquecimento são insuficientes (a unidade expele ar). | ▪ Verifique se os filtros de ar estão obstruídos. Limpe os filtros de ar. Consulte "7 Manutenção e assistência técnica" [▸ 32].<br>▪ Verifique se existem portas ou janelas abertas. Feche as portas ou as janelas, para evitar correntes de ar.<br>▪ Verifique se a unidade funciona no modo económico. Consulte "5.11 Modo económico" [▸ 23].<br>▪ Verifique se existe alguma mobília directamente por baixo ou ao lado da unidade interior. Mude a mobília de sítio. |
| Durante o funcionamento ocorrem anomalias. | O aparelho de ar condicionado pode avariar-se devido a relâmpagos ou ondas de rádio. Coloque o disjuntor na posição OFF e novamente na posição ON. |
| A unidade NÃO recebe sinais da interface de utilizador. | ▪ Verifique as pilhas da interface de utilizador.<br>▪ Certifique-se de que o transmissor NÃO está exposto à luz directa do sol.<br>▪ Verifique se existem lâmpadas fluorescentes de accionamento electrónico na divisão. Contacte o seu revendedor. |
| O visor da interface de utilizador está em branco. | Substitua as pilhas da interface de utilizador. |
| É apresentado um código de erro na interface de utilizador. | Consulte o seu representante local. Consulte "8.2 Resolução de problemas com base em códigos de erro" [▸ 39] para obter uma lista pormenorizada dos códigos de erro. |
| Outros aparelhos eléctricos começam a funcionar. | Caso os sinais da interface de utilizador operem outros aparelhos eléctricos, mude-os de sítio ou contacte o seu revendedor. |

Depois de verificar os itens acima, se não conseguir resolver o problema, contacte o seu instalador e comunique-lhe os sintomas, o nome completo do modelo da unidade (se possível, com o número de série) e a data em que foi efetuada a instalação.

## 8.1 Sintomas que NÃO são avarias do sistema

Os sintomas que se seguem NÃO são avarias do sistema:

### 8.1.1 Sintoma: Ouve-se um ruído semelhante ao fluxo de água

- Este ruído é originado pelo fluxo de refrigerante na unidade.
- Este ruído pode ser provocado quando ocorre a saída do fluxo de água da unidade durante a refrigeração ou a secagem.

### 8.1.2 Sintoma: Ouve-se um ruído de sopro

Este ruído é provocado quando a direcção do fluxo de refrigerante é alterada (por exemplo, ao comutar da refrigeração para o aquecimento).

### 8.1.3 Sintoma: Ouve-se um ruído de tiquetaque

Este ruído é provocado quando a unidade expande ou contrai ligeiramente com alterações na temperatura.

### 8.1.4 Sintoma: Ouve-se um ruído sibilante

Este ruído é provocado pelo fluxo de refrigerante durante o descongelamento.

### 8.1.5 Sintoma: Ouve-se um ruído de clique durante o funcionamento ou o período de inactividade

Este ruído é provocado quando as válvulas de controlo do refrigerante ou os componentes eléctricos se encontram em funcionamento.

### 8.1.6 Sintoma: Ouve-se um ruído de batida

Este ruído é provocado quando um dispositivo externo aspira o ar da divisão (por exemplo, ventilador de exaustão ou exaustor) enquanto as portas e janelas da divisão estão fechadas. Abra as portas ou janelas, ou desligue o dispositivo.

### 8.1.7 Sintoma: Sai uma névoa branca da unidade (interior)

- Quando a humidade é elevada durante o arrefecimento (em locais com óleos ou pó). Se o interior da unidade estiver extremamente sujo, a distribuição de temperatura dentro do compartimento torna-se irregular. É necessário limpar a unidade interior por dentro. Contacte o seu revendedor para mais informações acerca da limpeza da unidade. Esta operação requer um técnico qualificado.
- Quando o ar condicionado passa para aquecimento, após descongelamento. A humidade gerada pelo descongelamento transforma-se em vapor e é libertada.

### 8.1.8 Sintoma: As unidades libertam cheiros

A unidade pode absorver os odores dos compartimentos, móveis, cigarros, etc., libertando-os depois.

### 8.1.9 Sintoma: A ventoinha exterior roda enquanto o aparelho de ar condicionado não está em funcionamento

- **Após o funcionamento ter sido interrompido.** A ventoinha exterior continua a rodar durante mais 30 segundos para protecção do sistema.
- **Enquanto o aparelho de ar condicionado não está em funcionamento.** Quando a temperatura exterior é muito alta, a ventoinha exterior começa a rodar para protecção do sistema.

### 8.1.10 Sintoma: O modo automático NÃO é desativado na aplicação ONECTA com a definição do limite de temperatura

Se o limite superior de aquecimento for definido para um valor inferior ao limite inferior de arrefecimento na aplicação ONECTA, o modo Automático é suportado na aplicação ONECTA. A unidade pode funcionar em aquecimento entre o valor mínimo do ponto de regulação e o limite superior de aquecimento e em arrefecimento entre o limite inferior de arrefecimento e o valor máximo do ponto de regulação.

### 8.1.11 Sintoma: O temporizador semanal NÃO é desativado quando o limite de temperatura é alterado na aplicação ONECTA

Se o limite de temperatura for alterado na aplicação ONECTA, o temporizador semanal permanece ativo. As definições do temporizador semanal permanecem inalteradas na aplicação ONECTA. As definições do ponto de regulação no temporizador semanal NÃO são restringidas, mesmo que os limites de temperatura estejam definidos na aplicação ONECTA.

No entanto, a unidade pode restringir o ponto de regulação durante o funcionamento se este estiver fora do intervalo permitido. O valor real do ponto de regulação é apresentado no ecrã principal da unidade na aplicação ONECTA.

### 8.1.12 Sintoma: A aplicação ONECTA responde com um atraso

Poderá haver um atraso na apresentação da aplicação devido a atualizações de dados.

## 8.2 Resolução de problemas com base em códigos de erro

**Diagnóstico de falhas pelo controlo remoto sem fios**

Se a unidade encontrar um problema, poderá identificar a falha ao consultar o código de erro através do controlo remoto sem fios. É importante compreender o problema e tomar medidas antes de repor o código de erro. Isto deverá ser realizado por um instalador autorizado ou pelo seu revendedor local.

**INFORMAÇÕES**

Consulte o manual de assistência técnica para:

- A lista completa de códigos de erro
- As recomendações de resolução de problemas mais detalhadas para cada erro

### Verificar o código de erro através do controlo remoto sem fios

1 Aponte o controlo remoto sem fios à unidade e prima CANCEL durante cerca de 5 segundos.

**Resultado:** 00 fica intermitente na secção de visualização da definição de temperatura.

2 Aponte o controlo remoto sem fios à unidade e prima CANCEL repetidamente até ouvir um sinal sonoro contínuo.

**Resultado:** O código é apresentado no visor.

**INFORMAÇÕES**

- Um apito curto e 2 apitos consecutivos indicam códigos não correspondentes.
- Para cancelar a visualização do código, mantenha premido CANCEL durante 5 segundos. O código também desaparece do visor se o botão NÃO for premido no espaço de 1 minuto.

### Sistema

| Código de erro | Descrição |
|---|---|
| 00 | Normal |
| U0 | Falta de refrigerante |
| U2 | Deteção de sobretensão |
| U4 | Erro de transmissão de sinal (entre as unidades interior e de exterior) |
| UR | Falha de combinação da unidade interior/de exterior |

### Unidade interior

| Código de erro | Descrição |
|---|---|
| R1 | Avaria na placa de circuito impresso da unidade interior |
| R5 | Proteção contra congelamento ou controlo de alta pressão |
| R6 | Avaria no motor da ventoinha (motor CC) |
| C4 | Avaria no termístor do permutador de calor interior |
| C9 | Avaria no termístor da temperatura ambiente |

### Unidade de exterior

| Código de erro | Descrição |
|---|---|
| ER | Avaria na válvula de 4 vias |
| E1 | Avaria na placa de circuito impresso da unidade de exterior |
| E5 | Ativação de sobrecarga (sobrecarga do compressor) |
| E6 | Bloqueio do compressor |
| E7 | Bloqueio da ventoinha CC |
| E8 | Sobrecorrente da potência de entrada |
| F3 | Controlo da temperatura do tubo de descarga |
| F6 | Controlo de alta pressão (no modo de refrigeração) |
| H0 | Avaria no sensor do sistema do compressor |

| Código de erro | Descrição |
|---|---|
| H6 | Anomalia do sensor de posição |
| H8 | Avaria no sensor de corrente / tensão CC |
| H9 | Avaria no termístor da temperatura exterior |
| J3 | Avaria no termístor do tubo de descarga |
| J6 | Avaria no termístor do permutador de calor exterior |
| L3 | Erro de aquecimento dos componentes electrónicos |
| L4 | Aumento da temperatura na aleta de radiação |
| L5 | Sobrecorrente instantânea do inversor (CC) |
| P4 | Avaria no termístor da aleta de radiação |
| F8 | Erro da temperatura interna do compressor |

## 8.3 Resolução de problemas do ligação LAN sem fios

A tabela seguinte fornece uma breve descrição de como lidar com alguns problemas. Caso nenhuma das soluções seguintes resolver o problema, vá a app.daikineurope.com para mais informações e perguntas frequentes.

| Problemas | Medida |
|---|---|
| Não é possível ligar a LAN sem fios (nenhum dos LEDs no ecrã da unidade interior estão a piscar). | ▪ Tente operar a unidade com a interface de utilizador.<br>▪ Verifique se a alimentação elétrica está ligada.<br>▪ Desligue a unidade e volte a ligá-la. |
| O LAN sem fios NÃO está visível no ecrã de visão geral da unidade (ecrã inicial) após o adaptador WLAN ter sido configurado (WPS opcional). | ▪ Certifique-se de que o LAN sem fios está suficientemente perto do dispositivo de comunicação.<br>▪ Verifique se a comunicação está OK.<br>▪ Certifique-se de que o dispositivo inteligente está ligado à mesma rede doméstica que o LAN sem fios.<br>▪ Tente repor a regulação para a predefinição de fábrica e repita a regulação. Consulte "Repor a regulação de ligação para a predefinição de fábrica" [▸ 28]. |
| O LAN sem fios NÃO está visível na lista de redes Wi-Fi disponíveis no dispositivo inteligente (ponto de acesso opcional). | ▪ Tente alternar entre o ponto de acesso e a regulação WPS para alterar o canal sem fios. O canal sem fios DEVE situar-se entre 1~13.<br>▪ Verifique se a comunicação está OK.<br>▪ Tente repor a regulação para a predefinição de fábrica e repita a regulação. Consulte "Repor a regulação de ligação para a predefinição de fábrica" [▸ 28]. |

| Problemas | Medida |
|---|---|
| O valor de temperatura interior/exterior apresentado no ONECTA difere do valor medido por outro equipamento. | ▪ O ONECTA apresenta a temperatura interior/exterior apenas da área em volta da unidade.<br>▪ A temperatura medida por outro equipamento pode diferir devido a condições diferentes em volta da unidade (por ex. exposição solar direta, acumulação de gelo...)<br>▪ A temperatura apresentada no ONECTA é apenas indicativa. |

# 9 Eliminação de componentes

**AVISO**

NÃO tente desmontar pessoalmente o sistema: a desmontagem do sistema e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes DEVEM ser efetuados de acordo com a legislação aplicável. As unidades DEVEM ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação.

# 10 Glossário

**Representante**
Distribuidor de vendas para o produto.

**Instalador autorizado**
Pessoa com competências técnicas, qualificada para instalar o produto.

**Utilizador**
Pessoa detentora do produto e/ou que o utiliza.

**Legislação aplicável**
Todas as diretivas e leis, e todos os regulamentos e/ou códigos, a nível internacional, europeu, nacional e local, que são relevantes e aplicáveis a um certo produto ou domínio.

**Empresa de manutenção**
Empresa certificada, que pode efetuar ou coordenar a prestação de intervenções técnicas sobre o produto.

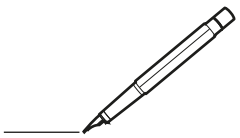
**Manual de instalação**
Manual de instruções especificado para um certo produto ou instalação, que explica como instalá-lo, configurá-lo e fazer-lhe a manutenção.

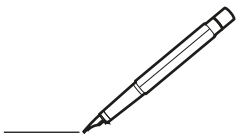
**Manual de utilização**
Manual de instruções especificado para um certo produto ou instalação, que explica a forma de utilização.

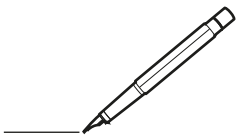
**Acessórios**
Etiquetas, manuais, fichas informativas e equipamentos que acompanham o produto e que precisam ser instalados de acordo com as instruções da documentação que o acompanha.

**Equipamento opcional**
Equipamento fabricado ou aprovado pela Daikin que pode ser combinado com o produto de acordo com as instruções na documentação que acompanha.

**Fornecimento local**
Equipamento NÃO fabricado pela Daikin que pode ser combinado com o produto de acordo com as instruções na documentação que acompanha.







Copyright 2026 Daikin

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P513685-16L 2026.04